

**TVR 2**  
(1-30 noiembrie 2016)

Post	Data, ora	Emisiune, autorul greșelii	*	Greșeala	Forma corectă	Explicația greșelii
TVR 2	1.XI, 17.01	În vizor, România, moderator		Copiii din ziua de azi <b>se nasc deja alfabetizați cu</b> tehnologia informației.	–	Sintaxă: verbul <i>a alfabetiza</i> nu se folosește cu obiect prepozițional. Semantică: verbul <i>a alfabetiza</i> se referă la scris și citit. Este nepotrivit spus că încă de la naștere copii sunt familiarizați cu tehnologia informației.
TVR 2	1.XI, 17.19	În vizor, România, text afișat pe ecran		Ionuț, 32 ani din Cluj-Napoca	Ionuț, 32 de ani, Cluj-Napoca	Sintaxă: între numeralul 32 și substantiv trebuie utilizată prepoziția <i>de</i> . Punctuație: absența unei virgule.
TVR 2	1.XI, 17.21	În vizor, România, moderatoare		o să <b>tranșăm</b> foarte clar această terminologie până la finalul emisiunii	o să <b>clarificăm</b> această terminologie până la finalul emisiunii	Semantică: utilizare neadecvată a verbului.
TVR 2	1.XI, 17.21	În vizor, România, moderatoare		pe care l-am selectat pentru <b>ziua de astăzi</b>	pe care l-am selectat pentru <b>astăzi</b>	Semantică: redundanță.
TVR 2	2.XI, 13.01	Telejurnal, banda de jos		Audierea, în dosarul privind <b>lucrarea</b> sa de doctorat	Audierea, în dosarul privind <b>lucrarea</b> sa de doctorat	Redactare: absența unei litere.
TVR 2	2.XI, 13.01	Telejurnal, reporter		pentru a fi stabilit <b>cel care</b> este rănit	pentru a fi stabilit <b>cine</b> este rănit	Semantică: din context reiese că trebuie folosit un pronume al cărui sens este mai puternic indefinit. <i>Cel care</i> are un sens mai definit.
TVR 2	2.XI, 13.07	Telejurnal, banda de jos		exercițiul în caz de <b>sei</b>	exercițiul în caz de <b>seism</b>	Redactare: omiterea unor litere; greșeala nu a fost remediată ulterior.
TVR 2	2.XI, 13.08	Telejurnal, banda de jos		Victime fictive, București	Victime fictive, București	Redactare: absența blankului.

TVR 2	2.XI, 13.10	Telejurnal, titlu		Fermieri și <b>producatori</b> din 22 de țări	Fermieri și <b>producători</b> din 22 de țări	Redactare: absența unui semn diacritic.
TVR 2	2.XI, 13.22	Telejurnal, reporteră		circulația <b>autovehicolelor</b>	circulația <b>autovehiculelor</b>	Lexic: forma corectă este <i>autovehicul</i> .
TVR 2	3.XI, 19.01	Telejurnal, prezentatoare	*	este acuzat că racola eleve <b>pe care</b> profita împreună cu alți doi prieteni <b>de ele</b>	este acuzat că racola eleve <b>de care</b> profita împreună cu alți doi prieteni	Sintaxă: anacolul (discontinuitate sintactică).
TVR 2	3.XI, 19.03	Telejurnal, titlu		„Academie” cu executare	„Academie” cu executare	Punctuație: se recomandă utilizarea ghilimelelor jos și sus.
TVR 2	3.XI, 19.03	Telejurnal, titlu		Refuză <b>șă</b> -și interneze copilul	Refuză <b>să</b> -și interneze copilul	Redactare: neglijență de redactare.
TVR 2	3.XI, 19.06	Telejurnal, titlu		Incidentul a avut loc <b>azi noapte</b> la căminul de bătrâni din Roman	Incidentul a avut loc <b>azi-noapte</b> la căminul de bătrâni din Roman	Ortografie: adverbul compus <i>azi-noapte</i> se scrie cu cratimă.
TVR 2	3.XI, 19.10	Telejurnal, subtitrare		Dă-te, domnule, la <b>oparte</b> , că se înghesuie lumea!	Dă-te, domnule, la <b>o parte</b> , că se înghesuie lumea!	Ortografie: articolulul indefinit și substantivul sunt două cuvinte independente, scrise separat (cu blank).
TVR 2	3.XI, 19.10	Telejurnal, subtitrare		<b>Haideti</b> domnule, nu mai împingeți așa, ce Dumnezeu!	<b>Haideti</b> domnule, nu mai împingeți așa, ce Dumnezeu!	Redactare: absența unui semn diacritic.
TVR 2	3.XI, 19.11	Telejurnal, titlu		manager de <b>proicte</b> companie olandeză	manager de <b>proiecte</b> al unei companii olandeze	Redactare: absența unei litere. Sintaxă: nemarcarea relațiilor sintactice.
TVR 2	3.XI, 19.12	Telejurnal, titlu		Florentina Nanu <b>reprezentantul</b> unei companii pomicole	Florentina Nanu <b>reprezentanta</b> unei companii pomicole	Morfologie: fiind vorba de o femeie, se recomandă utilizarea substantivului de genul feminin.
TVR 2	3.XI, 19.14	Telejurnal, titlu		Ochelarii care „aud” lumea	Ochelarii care „aud” lumea	Grafie: se recomandă utilizarea ghilimelelor jos și sus.
TVR 2	3.XI, 19.16	Telejurnal, titlu		Plângere penală <b>pentr</b> 4 medici	Plângere penală <b>pentru</b> 4 medici	Redactare: absența unei litere.
TVR 2	3.XI, 19.21	Telejurnal, subtitlu		<b>prim ministrul</b> României	prim-ministrul României	Ortografie: substantivul compus <i>prim-ministru</i> se scrie cu cratimă.

TVR 2	3.XI, 19.30	Telejurnal, subtitlu	*	gl. bg. Marius Giurcă	G-ral de brigadă Marius Giurcă	Ortografie: abrevierea <i>gl.bg.</i> (= <i>general de brigadă</i> ) este întâlnită în mediile militare (de ex. site-uri ale armatei), însă nu este foarte clară pentru publicul larg, care urmărește <i>Telejurnalul</i> . Conform DOOM (2005), pentru <i>general</i> se folosesc abrevierile <i>g-ral</i> sau <i>gen</i> .
TVR 2	3.XI, 19.31	Telejurnal, titlu		Exotica stațiune...din gară	Exotica stațiune... din gară	Redactare: absența blankului.
TVR 2	4.XI, 19.05	Telejurnal, prezentatoare		O șalupă a izbit în plin <b>water-taxiul</b> în care se aflau [...] a lovit în plin un <b>water-taxi</b> care transporta turiști	<b>taxiul pe apă</b> [...] un <b>taxi pe apă</b>	Lexic: se recomandă evitarea anglicismelor (mai ales că posturile televiziunii naționale sunt urmărite și de persoane în vârstă sau din mediul rural, care nu știu engleza).
TVR 2	4.XI, 19.27	Telejurnal, prezentatoare		Consulul a fost la Iași unde a fost operat și e în stare stabilă	Consulul a fost <b>transportat</b> la Iași unde a fost operat și e în stare stabilă	Semantică: din context reiese că persoana rănită nu putea merge singură la spital.
TVR 2	4.XI, 19.27	Telejurnal, reporteră		consulul României <b>în</b> municipiul Bălți	consulul României <b>la</b> Bălți	Semantică: utilizare inadecvată a prepoziției.
TVR 2	4.XI, 19.28	Telejurnal, reporteră		polițistul și-a convins un amic <b>ca să-și</b> ia răspunderea pentru cele întâmplate, dar nu i-a ieșit	polițistul și-a convins un amic <b>să-și</b> ia răspunderea pentru cele întâmplate, dar nu i-a ieșit	Sintaxă: utilizare inadecvată a conjuncției.
TVR 2	4.XI, 19.29	Telejurnal, voce		pe <b>cheul</b> situat de-a lungul canalului Saint-Martin din Paris	pe <b>cheiul</b> situat de-a lungul canalului Saint-Martin din Paris	Lexic: conform DOOM (2005), forma corectă a substantivului este <i>chei</i> . Varianta <i>cheu</i> este învechită, nerecomandată.
TVR 2	4.XI, 19.29	Telejurnal, subtitrare		mai ales <b>Franta</b>	<b>Franța</b>	Redactare: absența unui semn diacritic.
TVR 2	4.XI, 19.29	Telejurnal, voce		Sosirea primului autobuz în jurul orei șase. Ei urmau să fie duși în alte centre de cazare [...]	Sosirea primului autobuz <b>s-a produs</b> în jurul orei șase. Ei urmau să fie duși în alte centre de cazare [...]	Semantică: prima propoziție din contextul semnalat nu are predicat.

TVR 2	4.XI, 19.32	Telejurnal, prezentatoare	*	După 25 de ani de televiziune, colegul nostru Mircea Radu a <b>debutat</b> cu <b>primul</b> său volum de proză	După 25 de ani de televiziune, colegul nostru Mircea Radu a <b>debutat</b> cu un volum de proză / După 25 de ani de televiziune, colegul nostru Mircea Radu a <b>publicat primul</b> său volum de proză	Semantică: pleonasm.
TVR 2	6.XI, 13.37	Natură și sănătate, prezentator		Păi principiul este cunoscut, <b>slow cook</b> se numește, adică gătim lent	Păi principiul este cunoscut, <b>slow cooking</b> se numește, adică gătim lent	Lexic: forma corectă a expresiei englezești este <i>slow cooking</i> (comp. cu forma de infinitiv, <i>to cook slowly</i> ).
TVR 2	6.XI, 13.45	Natură și sănătate, prezentator	*	În mod normal, <b>la</b> un astfel de caș simți nevoia să- <b>i</b> mai adaugi sare	În mod normal, <b>la</b> un astfel de caș simți nevoia să mai adaugi sare / În mod normal, <b>unui</b> astfel de caș simți nevoia să- <b>i</b> mai adaugi sare	Sintaxă: amalgamarea a două construcții sintactice, cu prepoziția <i>la</i> (cu obiect prepozițional) și cu dativ (poziția sintactică de obiect indirect).
TVR 2	7.XI, 19.03	Telejurnal, banda de jos		Refugiații au fost adăpostiți într- <b>un centrul</b> de plasament	Refugiații au fost adăpostiți într- <b>un centru</b> de plasament	Redactare: neglijență, utilizarea formei articulate definit în locul celei nearticulate.
TVR 2	7.XI, 19.04 19.06	Telejurnal, prezentatoare		la Curtea <b>Constituționară</b> [...] Sorin <b>Brejnar</b>	la Curtea <b>Constituțională</b> [...] Sorin <b>Blejnar</b>	Ortoepie: pronunțare greșită, cu <i>r</i> în loc de <i>l</i> .
TVR 2	7.XI, 19.12	Telejurnal, banda de jos		[...] într-un sat <b>maramureșan</b>	[...] într-un sat <b>maramureșean</b>	Lexic: forma corectă este <i>maramureșean</i> , adjectivul fiind derivat cu sufixul <i>-ean</i> .
TVR 2	7.XI, 19.19	Telejurnal, banda de jos		Salariile din Învățământ, mărite [...]	Salariile din Învățământ, mărite [...]	Redactare: absența unui semn diacritic.
TVR 2	7.XI, 19.19	Telejurnal, subtitlu		Fundația Cucea Alb Galbenă	Fundația Crucea Alb-Galbenă	Redactare: absența unei litere (la substantivul <i>crucea</i> ). Ortografie: absența cratimei.
TVR 2	9.XI, 19.00	Telejurnal, subtitrare (traducere)		Vă promit <b>ca</b> nu vă voi dezamăgi.	Vă promit <b>că</b> nu vă voi dezamăgi.	Redactare: absența unui semn diacritic.
TVR 2	9.XI,	Telejurnal,		Vom <b>avea</b> în direct mesajul lui	Vom <b>transmite</b> în direct mesajul	Semantică: se spune <i>a transmite în</i>

	19.00	prezentatoare		Barack Obama după alegeri.	lui Barack Obama după alegeri.	<i>direct</i> , nu <i>a avea în direct</i> .
TVR 2	9.XI, 19.02	<i>Teledjurnal</i> , prezentatoare, text afișat pe ecran		<b>America</b> a ales [...] Trump, președintele <b>Americii</b>	<b>Statele Unite ale Americii</b> au ales [...] Trump, președintele <b>Statelor Unite ale Americii</b>	Semantică: substantivul <i>America</i> se referă la continent, pentru țară trebuie folosit grupul nominal <i>Statele Unite ale Americii</i> .
TVR 2	9.XI, 19.02	<i>Teledjurnal</i> , prezentatoare		Pragul de 270 de voturi electorale a fost atins relativ ușor de miliardarul american <b>grație unui succes</b> istoric	Pragul de 270 de voturi electorale a fost atins relativ ușor de miliardarul american, <b>reprezentând un succes</b> istoric	Semantică: enunț circular. Faptul că Donald Trump a depășit pragul de 270 de voturi electorale reprezintă un succes istoric, nu cauza succesului.
TVR 2	9.XI, 19.02	<i>Teledjurnal</i> , banda de jos		Șefa extremei-drepte din Franța	Șefa extremei drepte din Franța	Ortografie: substantivul <i>extrema</i> și adjectivul <i>dreaptă</i> nu formează un substantiv compus, deci nu trebuie scrise cu cratimă.
TVR 2	9.XI, 19.14	<i>Teledjurnal</i> ,		Mă simt așa de rău, de <b>parca</b> mi-ar fi murit cineva din familie	Mă simt așa de rău, de <b>parcă</b> mi-ar fi murit cineva din familie	Redactare: absența unui semn diacritic.
TVR 2	9.XI, 19.21	<i>Teledjurnal</i> , translator		Nu este niciun secret că președintele ales <b>și cu mine avem niște diferențe</b> semnificative, dar țineți minte, acum 8 ani eu și președintele Bush <b>aveam niște diferențe</b> semnificative.	Nu este niciun secret că președintele ales <b>și eu avem niște diferențe de opinie</b> semnificative, dar țineți minte, acum 8 ani eu și președintele Bush <b>aveam niște diferențe de opinie</b> semnificative.	Semantică: în limba română nu se spune despre două persoane cu opinii sau poziții opuse că <i>au diferențe</i> . Pasajele traduse din engleză (discursul lui B. Obama) de la acest teledjurnal sunt pline de calcuri după engleză, străine de limba română. Astfel, în română se spune că între două persoane <i>sunt diferențe</i> sau <i>neînțelegeri</i> semnificative, nu că <i>au diferențe</i> semnificative. Se poate spune că <i>au diferențe de opinie</i> semnificative.  Sintaxă: pentru coordonarea termenilor care exprimă un subiect multiplu se recomandă utilizarea conjuncției <i>și</i> , fără prepoziția <i>cu</i> ( <i>tu și eu</i> , în loc de <i>tu și cu mine</i> ).

TVR 2	9.XI, 19.21	<i>Teledjurnal,</i> translator	*	Echipa președintelui Bush a fost foarte <b>profesională</b> și <b>grațioasă</b> ca să se asigure că există o tranziție bună.	Echipa președintelui Bush a fost foarte <b>profesionistă</b> și <b>amabilă</b> ca să se asigure că există o tranziție bună.	Semantică: confuzie paronimică între adjectivele <i>profesional</i> și <i>profesionist</i> , din cauza influenței limbii engleze din care s-a făcut traducerea. Nici adjectivul <i>grațioasă</i> nu a fost bine folosit. Traducătorul a copiat adjectivul din original ( <i>gracious</i> ), dar acesta are și alte sensuri, diferite de rom. <i>grațios</i> . Discursul în engleză a fost: „President Bush’s team could not have been more professional or more gracious in making sure we had a smooth transition so that we could hit the ground running”.
TVR 2	9.XI, 19.21	<i>Teledjurnal,</i> translator	*	Președinția și vicepreședinția <b>este mai mare</b> decât oricare dintre noi	Președinția și vicepreședinția <b>sunt mai importante</b> decât oricare dintre noi	Sintaxă: dezacord în număr al verbului predicat și al adjectivului predicativ.  Semantică: calc după engleză, s-a folosit adjectivul <i>mare</i> prin influența limbii engleze, în locul adjectivului <i>important</i> (originalul englezesc: „And one thing you realize quickly in this job is that the presidency, and the vice presidency, is bigger than any of us”).
TVR 2	9.XI, 19.23	<i>Teledjurnal,</i> translator		Toată lumea este tristă atunci când o tabără pierde alegerile, dar <b>ziua</b> de după trebuie să ne aducem aminte că suntem toți în aceeași echipă.	Toată lumea este tristă atunci când o tabără pierde alegerile, dar <b>în ziua</b> de după trebuie să ne aducem aminte că suntem toți în aceeași echipă.	Sintaxă: absența prepoziției <i>în</i> (calc după engleză: „But the day after, we have to remember that we’re actually all on one team”).
TVR 2	9.XI, 19.23	<i>Teledjurnal,</i> translator	*	<b>Asta</b> are nevoie această țară.	<b>De asta</b> are nevoie această țară.	Sintaxă: absența prepoziției <i>de</i> (calc după engleză: „That’s what the country needs”).
TVR 2	9.XI, 19.26	<i>Teledjurnal,</i> translator		Trebuie să rămâneți încrezători. Nu deveniți cinici. Să nu credeți niciodată că nu puteți <b>face o</b>	Trebuie să rămâneți încrezători. Nu deveniți cinici. Să nu credeți niciodată că nu puteți <b>schimba</b>	Semantică: expresie străină de limba română, calchiată după engleză („Don’t ever think you can’t make a

				<b>diferență.</b>	<b>ceva.</b>	difference”). În română <i>a face o diferență</i> nu se folosește absolut (fără compliniri sintactice, obiect prepozițional sau adjunct).
TVR 2	9.XI, 19.29	<i>Telejurnal,</i> translator	*	Și eu vreau să mă asigur că acea înmânare a <b>batonului</b> este bine executată.	Și eu vreau să mă asigur că acea înmânare a <b>ștafetei</b> este bine executată.	Lexic: traducere greșită.
TVR 2	9.XI, 19.29	<i>Telejurnal,</i> titlu		<b>Votri</b> care unesc <i>America</i>	<b>Voturi</b> care unesc <i>Statele Unite ale Americii</i>	Semantică: substantivul <i>America</i> se referă la continent, pentru țară trebuie folosit substantivul <i>Statele Unite ale Americii</i> .  Redactare: absența unei litere.
TVR 2	9.XI, 19.29	<i>Telejurnal,</i> voce		cine a <b>crescut</b> salariul minim	cine a <b>mărit</b> salariul minim	Semantică: verbul <i>a crește</i> are utilizări tranzitive doar în contexte de tip <i>a crește un copil, a crește animale</i> .
TVR 2	9.XI, 19.30, 19.31	<i>Telejurnal,</i> subtitrare	*	Repet, nu va fi un drum ușor <b>dar</b> suntem gata să facem tot ce ține de noi. [...] Uneori temele sunt aceleași <b>dar</b> mult mai important este că oamenii nu se mai simt reprezentați [...]	Repet, nu va fi un drum ușor, <b>dar</b> suntem gata să facem tot ce ține de noi. [...] Uneori temele sunt aceleași, <b>dar</b> mult mai important este că oamenii nu se mai simt reprezentați [...]	Punctuație: înaintea conjuncției adversative <i>dar</i> se utilizează virgula.
TVR 2	9.XI, 19.34	<i>Telejurnal,</i> subtitlu		prim ministrul României	prim-ministrul României	Ortografie: substantivul compus <i>prim-ministru</i> se scrie cu cratimă.
TVR 2	11.XI, 16.07	<i>Ieri-azi-mâine,</i> prezentatoare		[...] din necunoștință de cauză și <b>nefrecventând în mod des</b> astfel de spectacole	[...] din necunoștință de cauză și <b>nemergând des</b> la astfel de spectacole	Semantică: pleonasm.
TVR 2	12.XI, 19.24, 19.35	<i>Telejurnal,</i> subtitlu		„Rușinea” școlilor profesionale [...] „Zeița de la Montreal”	„Rușinea” școlilor profesionale [...] „Zeița de la Montréal”	Redactare: se recomandă utilizarea ghilimelelor jos și sus. Ortografie: substantivul <i>Montréal</i> se scrie cu <i>é</i> .
TVR 2	12.XI,	<i>Telejurnal,</i>		Oamenii cer demisia președintei	Oamenii cer demisia președintei	Ortografie: adjectivul <i>sud-coreean</i> se

	19.31	subtitlu		sud coreene	sud-coreene	scrie cu cratimă.
TVR 2	14.XI, 19.11	<i>Telejurnal</i> , banda de jos		Rezultate oficiale <b>parțile</b> în Bulgaria	Rezultate oficiale <b>parțiale</b> în Bulgaria	Redactare: absența unei litere.
TVR 2	14.XI, 19.14	<i>Telejurnal</i> , subtitlu		prim procuror	prim-procuror	Ortografie: substantivul compus <i>prim-procuror</i> se scrie cu cratimă.
TVR 2	14.XI, 19.29	<i>Telejurnal</i> , subtitlu		și-au pregătit stocurile cu mili	și-au pregătit stocurile cu miile	Redactare: neglijență.
TVR 2	15.XI, 13.15	<i>Telejurnal</i> , reporteră		Deși în această dimineață Igor Dodon a venit cu un apel pentru protestatari de a nu se juca cu focul, sute de persoane au ieșit în stradă pentru a protesta față de fraudele admise în cadrul scrutinului, dar și <b>cerere pentru</b> alegeri repetate.	Deși în această dimineață Igor Dodon a venit cu un apel pentru protestatari de a nu se juca cu focul, sute de persoane au ieșit în stradă pentru a protesta față de fraudele admise în cadrul scrutinului, dar și <b>ca să ceară</b> alegeri repetate.	Sintaxă: enunț neclar în partea finală, anacolutic.
TVR 2	15.XI, 13.19	<i>Telejurnal</i> , reporter	*	Până acum, au mai fost prinși ofițeri din eșalonul trei, <b>ale</b> structurilor de forță, sau guvernatori [...]	Până acum, au mai fost prinși ofițeri din eșalonul trei, <b>al</b> structurilor de forță, sau guvernatori [...]	Sintaxă: dezacord (antecedentul este substantivul <i>eșalonul</i> , de genul neutru, numărul singular).
TVR 2	15.XI, 21.03	<i>Destine ca-n filme</i> , prezentatoare		De ce spun asta? <b>Veți</b> vedea. <b>Hai</b> la drum!	De ce spun asta? <b>Veți</b> vedea. <b>Hai</b> deți la drum!	Pragmatică: discontinuitate în construirea mesajului. Prezentatoarea a folosit prima dată o formă de plural, adresată tuturor telespectatorilor ( <i>veți vedea</i> ), apoi o formă familiară, fără marca de plural ( <i>hai</i> ).
TVR 2	15.XI, 21.03	<i>Destine ca-n filme</i> , prezentatoare		Să se știe că am venit <b>la Moldova</b> și sunt șofer pe drumurile acestei [...]	Să se știe că am venit <b>în Moldova</b> și sunt șofer pe drumurile acestei [...]	Sintaxă: utilizare incorectă a prepoziției de loc.
TVR 2	15.XI, 21.07	<i>Destine ca-n filme</i> , prezentatoare		<b>Casa</b> în care locuiesc cei doi e <b>o căsuță</b> mică, din chirpici. N-are gard, n-are poartă.	Cei doi locuiesc într- <b>o căsuță</b> mică, din chirpici. N-are gard, n-are poartă.	Semantică: tautologie.
TVR 2	15.XI, 21.16	<i>Destine ca-n filme</i> , prezentatoare	*	Cauți o mămică <b>la fetiță</b> ?	Cauți o mămică <b>pentru fetiță</b> ? / Cauți o mămică <b>fetei</b> ?	Sintaxă: utilizarea inadecvată a prepoziției.



TVR 2	15.XI, 21.42	<i>Destine ca-n filme, prezentatoare</i>		[...] și în paralel, are și un <b>job</b> la care se duce cu plăcere în fiecare zi	[...] și în paralel, are și un <b>loc de muncă</b> la care se duce cu plăcere în fiecare zi	Lexic: se recomandă evitarea anglicismelor atunci când se pot folosi cuvinte românești.
TVR 2	15.XI, 21.47	<i>Destine ca-n filme, prezentatoare</i>	*	Ce sfat ai da tinerilor <b>care</b> , poate că tot la fel, <b>destinul le-a fost frânt</b> dintr-un accident?	Ce sfat ai da tinerilor <b>al căror destin</b> , poate că tot la fel, <b>le-a fost frânt</b> dintr-un accident?	Sintaxă: anacolul (amalgamarea unor structuri sintactice diferite).
TVR 2	18.XI, 19.04	<i>Telejurnal, prezentatoare</i>		În <b>total</b> , marile magazine se așteaptă la încasări <b>totale</b> mai mari decât cele de anul trecut	Marile magazine se așteaptă la încasări <b>totale</b> mai mari decât cele de anul trecut	Semantică: repetiție, redundanță.
TVR 2	18.XI, 19.05, 19.35	<i>Telejurnal, banda de jos</i>		pâna în 2021	până în 2021	Redactare: absența unui semn diacritic.
TVR 2	18.XI, 19.07	<i>Telejurnal, reporteră</i>	*	deci <b>pentru comercianții</b> din online <b>le-au</b> intrat în buzunare peste 10 milioane de euro	deci <b>comercianților</b> din online <b>le-au</b> intrat în buzunare peste 10 milioane de euro	Sintaxă: discontinuitate în structura sintactică (anacolul).
TVR 2	18.XI, 19.35	<i>Telejurnal, prezentatoare</i>	*	<b>Astronautul</b> american Peggy Whitson este <b>cel mai în vârstă din spațiu, ca femeie.</b>	<b>Astronauta</b> americană Peggy Whitson este <b>cea mai în vârstă femeie</b> din spațiu. / <b>Americanca</b> Peggy Whitson este <b>cea mai în vârstă astronaută</b> din spațiu.	Sintaxă, morfologie: când persoana la care se face referire este femeie, trebuie folosit substantivul de genul feminin ( <i>astronaută</i> ). Din cauză că s-a folosit substantivul de genul masculin, tot enunțul a fost viciat, pentru că s-a continuat cu folosirea masculinului, apoi s-a făcut o precizare stângace pentru a arăta că e vorba de o femeie.
TVR 2	21.XI, 19.08	<i>Telejurnal, banda de jos</i>		pentru revolutionari	pentru revoluționari	Redactare: absența semnului diacritic.
TVR 2	21.XI, 19.31	<i>Telejurnal, titlu</i>		muzică anti Trump	muzică anti-Trump	Ortografie: absența cratimei.
TVR 2	21.XI, 19.33	<i>Telejurnal, prezentatoare</i>		Sute de mii de <b>șiiți</b> s-au adunat la Karbala pentru ultima zi a festivalului Arbaeen. Evenimentul, care durează 40 de zile, este dedicat comemorării morții imamului	–	Discordanță între vocea veselă a prezentatoarei și conținutul știrii. Evenimentul de care e vorba în știre este unul de comemorare, nu de sărbătorire (lucru evidențiat și de

				Hussein, nepotul profetului Mohammed. Uciderea sa în secolul al VII-lea [...]		imaginile difuzate).
TVR 2	23.XI, 10.15	<i>Femei de 10, bărbați de 10, prezentatoare</i>		[fiica] este înnebunită <b>de</b> internet, <b>de</b> rețelele de socializare și își postează tot felul de fotografii	[fiica] este înnebunită <b>după</b> internet, <b>după</b> rețelele de socializare și își postează tot felul de fotografii	Semantică: utilizare neadecvată a prepoziției. Pentru sensul figurat („a-i plăcea foarte mult”) se folosește prepoziția <i>după</i> . Pentru sensul propriu-zis, se folosește prepoziția <i>de</i> .
TVR 2	23.XI, 10.22	<i>Femei de 10, bărbați de 10, prezentatoare</i>		să ne <b>scurgem</b> către canapele	să ne <b>îndreptăm</b> către canapele	Semantică: prezentatoarea a dorit probabil să facă o figură de stil, dar rezultatul este unul inadecvat semantic.
TVR 2	23.XI, 10.34	<i>Femei de 10, bărbați de 10, prezentatoare</i>	*	pentru că tu ai un <b>servici</b> care nu e cu venit la ora 7	pentru că tu ai un <b>serviciu</b> care nu e cu venit la ora 7	Lexic: forma corectă este cu <i>-u</i> final.
TVR 2	23.XI, 10.40	<i>Femei de 10, bărbați de 10, text afișat pe ecran</i>		sursa: you tube	sursa: youtube	Lexic: numele site-ului a fost scris greșit.
TVR 2	23.XI, 10.41	<i>Femei de 10, bărbați de 10, prezentatoare</i>	*	Eu <b>aș intra puțin în telespectatorii noștri</b> și <b>aș intra</b> puțin în concursul telefonic. Ce zici?	Eu <b>aș intra puțin în direct cu telespectatorii noștri</b> și <b>aș începe</b> concursul telefonic. Ce zici?	Semantic: utilizare nepotrivită a verbului <i>a intra</i> , în două contexte.
TVR 2	26.XI, 13.08	<i>Legile afacerilor, prezentator</i>	*	Poate exista un revers al medaliei în sensul în care <b>defiscalizarea acestor taxe de timbru</b> să ducă la un apetit al <i>românului</i> , <b>cunoscut fiind ca fiind</b> o nație destul de conflictuală, de a merge în justiție pentru orice?	Poate exista un revers al medaliei în sensul în care <b>eliminarea / diminuarea acestor taxe de timbru</b> să ducă la un apetit al <i>românilor</i> , cunoscuți fiind ca o <i>nație</i> destul de conflictuală, de a merge în justiție pentru orice?	Semantică: <i>defiscalizare</i> (cuvânt neînregistrat în dicționarele pe care le-am consultat, dar transparent sintactic) se referă la eliminarea impozitului. În context era vorba de eliminarea sau reducerea taxelor de timbru, pentru a facilita accesul la justiție al cetățenilor.  Stilistică: repetiție ( <i>fiind... fiind</i> ).  Semantică: deși substantivul la singular are sens generic (de ex. <i>Românul e ospitalier</i> ), nu se poate spune <i>Românul</i>

						<i>e o nație ospitalieră.</i>
TVR 2	29.XI, 19.14	<i>Telejurnal,</i> banda de jos		În interior, a fost amenajat un <b>Planetariu</b> cu diametrul de 5 metri.	În interior, a fost amenajat un <b>planetariu</b> cu diametrul de 5 metri.	Ortografie: substantivul comun <i>planetariu</i> nu trebuia scris cu inițială majusculă.
TVR 2	29.XI, 19.34	<i>Telejurnal,</i> rubrica <i>Meteo</i> , prezentatoare		Un grad <b>cu plus</b> s-a anunțat pentru Suceava	Un grad s-a anunțat pentru Suceava	Semantică: nu se specifică la numere sau la grade că sunt din sfera pozitivă, acest lucru se subînțelege (doar când sunt din sfera negativă se folosește <i>minus</i> ).
TVR 2	30.XI, 19.03	<i>Telejurnal,</i> banda de jos		Creștinii îl prăznuiesc astăzi pe <b>sfântul</b> Apostol Andrei	Creștinii îl prăznuiesc astăzi pe <b>Sfântul</b> Apostol Andrei	Ortografie: întreaga expresie prin care se desemnează sfântul trebuie scrisă cu inițiale majuscule.
TVR 2	30.XI, 19.16	<i>Telejurnal,</i> rubrica <i>Meteo</i> , prezentatoare		[...], vântul va sufla cu putere și la rafală, va atinge și viteze de peste 65 de kilometri pe oră	[...], vântul va sufla cu putere și, la rafală, va atinge și viteze de peste 65 de kilometri pe oră	Intonație: din felul cum a fost pronunțat enunțul (ne referim la intonație și la pauza prozodică de după <i>rafală</i> ), se înțelege că vântul va sufla la rafală, nu că <i>va atinge viteze de peste 65 de kilometri pe oră la rafală</i> . Relațiile sintactice dintre cuvinte nu au fost redate corect prin intonație și prin pauza prozodică.
TVR 2	30.XI, 19.27	<i>Telejurnal,</i> subtitlu		Școala “Nicolae Tonitza”	Școala „Nicolae Tonitza”	Punctuație: se recomandă utilizarea ghilimelelor de tip românesc.
TVR 2	30.XI, 19.39	<i>Telejurnal,</i> prezentatoare		Printre actrițele care au participat la realizarea acestuia sunt actrițele [...]. <b>Trecute de prima tinerețe</b> , ele au fost fotografiate nemachiate de celebrul Peter Lindbergh	Printre actrițele care au participat la realizarea acestuia sunt [...]. Ele au fost fotografiate nemachiate de celebrul Peter Lindbergh	Stilistică: clișeu supărător, condescendent, referitor la femeile care sunt de vârsta a doua sau a treia; se vedea oricum din imaginile difuzate că nu sunt manechine tinere, de genul celor care apar de obicei în calendare.

\* = Greșeală semnificativă, reținută pentru evaluarea finală.